



<http://www.arianafghanistan.com>



۲۰۱۹/۱۱/۱۵



عبدالباری جهانی

خيام - جهانی



قسمت چهاردهم

زان باده که عمر را حیات دگرست
پر کن قدحی گرچه ترا درد سرست
برنه به کفم که کار عالم سمرست
بشتاب که عمر ای پسر در گذرست

خیام

ماته هغه شراب راوړه چی می ژوند ته بل ژوندون دی
زما پپاله که راته پکه که هر خو دي زړه زبون دی
سر پر سر یې راته راوړه عمر باد غوندی تیر پری
هره ورځ د کوچ نارې دي هره ورځ سفر دی یون دی

جهانی

هر روز پگاه در خرابات شوم
همراه قلندران بطامات شوم
چون عالم سر والخفیات تویی
توفیقم ده تا به مناجات شوم
خیام

هر سهار او ما بنام گر خم په کوخو کی د مغانو
زړه می درود او ذکر غواری د دوهی قلندرانو
ته قادر یی ته دانا یی له عالمه د اسرارو
را نصیب می مناجات که د شیخانو زاهدانو

جهانی

من ظاهر نیستی و هستی دانم
من باطن هر فراز و پستی دانم
با این همه از دانش خود بیزارم
گر مرتبه ورای مستی دانم

خیام

را خرگند تول ظواهر دی د نیستیو د هستیو
په اسرارو خبردار یم هم د هسکو هم پستیو
هغه ورخ به یم بیزاره له خپل هوبس له خپلی پوهی
که می یاده مرتبه کره چیرته لوړه تر مستیو

جهانی

مقصود ز جمله آفرینش ماییم
در چشم خرد جوهر بینش ماییم
این دایره جهان چون انگشتریست
بی هیچ شکی نقش نگینش ماییم

خیام

د دوو کونو له خلخته ټول مقصود مور په یقین یو
مور په سترگو کی د عقل رنگ جوهر د هر آیین یو
دایره د دې نړۍ ده د گوتمی په شانی جوړه
زمور شغلي دي چی خپربری مور یې نقش دنگین یو

جهانی

ای مانده شب و روز به دنیا نگران
اندیشه نمیکنی تو از روز کران
آخر نفسی ببین و باز آی به خود
کایام چگونه می کند با دگران

خیام

شپې او ورځی دی کړې تبری په دنیا کی په فکرونو
یو گری دي په یاد نه سوه بده ورځ د قسمتونو
دا یوه شیبه هوبنیارسه یو نفس یې در په زړه که
چی له نورو سره څنگه جفا وکرله وختونو

جهانی

برخیز مخور غم جهان گذران
بنشین و جهان به شادمانی گذران
در طبع جهان اگر وفایی بودی
نوبت به تو خود نیامدی از دگران

خیام

غم یی مخوره چی جهان دی یی بنیاده لړ زېږلی
دا گړی په مستی تیر که چی نصیب درته لیکلی
د جهان د وفا طبع تاته هلته معلومیری
چی نوبت د پخوانو دی څنگه تاته رسیدلی

جهانی

**** **

تذکر:

هرگاه خوانندگان محترم متمایل باشند که نبشته ها و مطالب دیگری از این شاعر و نویسنده معزز را مطالعه کنند، میتوانند با اجرای "کلیک" برعکس نویسنده در صفحه مقالات، به فهرست "آرشیف" شان رهنمائی شوند!

برای مطالعه بخش های اول تا دوازدهم بالای لینک های آتی کلیک فرمائید:

قسمت سیزدهم

http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/jahani_a_bahari_khayaam_jahaani_۱۳.pdf

خیام – جهانی قسمت چهاردهم

[jahani_a_bahari_khayaam_jahaani_۱۴.pdf](http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/jahani_a_bahari_khayaam_jahaani_۱۴.pdf)